

conclusión de que "En lugar de adaptarse a la sociedad existente, como es el caso en el *Bildungsroman* tradicional, las protagonistas de estas obras tienen que distinguir entre aquellos aspectos sociales que deben aceptar o rechazar en su búsqueda por una existencia significativa". Así, entonces, 'growing up' puertorriqueña en la isla o en la metrópoli, significa una vida moldeada por una intensa conciencia cultural y una ardua búsqueda en pos de la integridad y la creación del ser auténtico" (p. 135-6).

En general, los ensayos de *Sobre la Literatura Puertorriqueña ...* son más descriptivos que rigurosamente analíticos, pero como tal, la colección es una aportación útil y original al cuerpo creciente de literatura sobre seres doblemente marginados que están reclamando su propio espacio para respirar y desarrollarse: las mujeres caribeñas de aquí y de allá.

Point Park College

ROBERTA SALPER

SANDRA MESSINGER CYPRESS, DAVID R. KOHUT, RACHELLE MOORE:
Women Authors of Modern Hispanic South America. A Bibliography of Literary Criticism and Interpretation.. N.J.: Metuchen and London: The Scarecrow Press, Inc., 1989.

Women Authors of Modern Hispanic South America es fruto de la colaboración entre una hispanista, ella misma crítica feminista, y dos bibliotecarios. De esa manera, reúne los esfuerzos de especialistas en dos campos para producir una bibliografía de primera categoría.

Messinger Cypress, en la corta pero convincente introducción, explica que "In the past, critical readings of women's texts reflected not universal, impartial judgment but an evaluation filtered through the perspective of the dominant masculine expression and its formalization in art". Luego coloca esta bibliografía dentro de "a developing tradition of literary criticism that goes beyond the previous criteria and standards created by men describing the work of men".

En su prefacio, Kohut y Moore explican que su meta era doble: "to search many disparate sources for citations to critical and interpretive studies of Hispanic American women authors; and to include not only major authors but also 'minor' ones who (so far) have received little critical attention". Así, se puede ver lo que se ha hecho y lo que se queda por hacer. El tomo incluye referencias a estudios de la obra de 169 autoras modernas de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Venezuela y Uruguay.

La bibliografía tiene dos secciones: una de estudios generales y otra donde las autoras están clasificadas por país. En la primera parte se encuentran las

antologías homenajes, y obras donde se analizan más de tres autoras, u obras dedicadas a varias escritoras dentro de un país, o de varios países de América del Sur. En la segunda sección, casi doscientas autoras están clasificadas según el país de origen, con los estudios críticos ordenados según el género, así que, bajo "Argentina", por ejemplo, encontramos a Marta Lynch con referencias a estudios hechos de sus novelas, sus cuentos o de su producción literaria en general. Asimismo, bajo "Perú", al lado de más de cuarenta entradas para Clorinda Matto de Turner, también encontramos referencias de los pocos estudios hechos del nuevo teatro de Sara Joffre y Elena Portocarrero.

Esta bibliografía ha sido concebida y elaborada con gran esmero. Quizá se podría haber incluido, además del índice de las autoras estudiadas, un índice de los críticos incluidos para facilitar su uso eficaz. Pero es un punto pequeño, porque *Women Authors of Modern Hispanic South America* es sumamente útil para estudiantes e investigadores cuyos intereses coinciden con el feminismo y la producción literaria de autoras de nueve países de Sudamérica. Los autores prometen tomos subsiguientes que abarcarán México, América Central, el Caribe hispano y las escritoras de los "Hispanic United States". Serán bienvenidos.

Point Park College

ROBERTA SALPER

JUAN MANUEL RIVERA: *Estética y mistificación en la obra de Ezequiel Martínez Estrada*. Madrid: Editorial Pliegos, 1987.

La obra de Martínez Estrada es, para muchos, una de las más importantes de la literatura latinoamericana de este siglo. Poeta, cuentista y ensayista, con libros de enfoques originales y polémicos como *Radiografía de la pampa* (1933), *La cabeza de Goliat* (1940) y *El mundo maravilloso de Guillermo Hudson* (1951), así como su último ensayo dedicado al estudio de la obra y acción de José Martí. Por su heterodoxia y ambigüedad ha dado lugar a críticas muy diversas y contradictorias, las cuales no están exentas de las simpatías y diferencias que surgen de los enfoques ideológicos de una variable labor de búsquedas. *Estética y mistificación en la obra de Ezequiel Martínez Estrada*, de Juan Manuel Rivera, actualmente profesor en la Facultad de Lenguas Modernas del Hostos Community College de la City University of New York, presenta un análisis comprensivo y detallado del andamiaje ideológico que sostiene y da forma a la obra de Martínez Estrada a través de su larga y activa trayectoria literaria. Una obra previa a la de Juan Manuel Rivera, que también analiza desde un punto de vista ideológico la producción de este autor, es la de Juan José Sebreli: *Martínez Estrada una rebelión inútil* (1960), la que, si bien resulta ideológicamente